



EINBAUANLEITUNG:
MOTOR- und GETRIEBESCHUTZ



INSTALLATION MANUAL
SKID PLATE FOR ENGINE BAY AND TRANSMISSION CASE



METALLOPRODUKTSIA

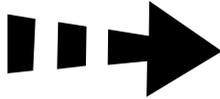


AUDI A1 (1,2; 1,4; 1,6)	2010
Skoda Fabia (6Y; 1.2 ; 1.2TSI ; 1.4 ; 1.4 TSI ; 1.6. AT; MT)	2000 - 2007
Fabia (RS, Scout, Combi) (5J; 1.2 ; 1.2TSI ; 1.4 ; 1.4 TSI ; 1.6. AT; MT)	2007-
Rapid (1.6 AT)	2014
Roomster (Praktik) (Scout) (5J; 1.2 ; 1.2TSI ; 1.4. AT; MT)	2009-
Volkswagen Polo sedan (6R; 1.2 ; 1.2TSI ; 1.4 ; 1.4GTI + DSG; AT; MT)	2009-
Polo (sedan)/сборка Калуга (1,6 (105 hp) AT, MT)	2010-
Polo Cross (1.4 AT(DSG))	2011-

2088		20/01/16	1/10
------	--	----------	------



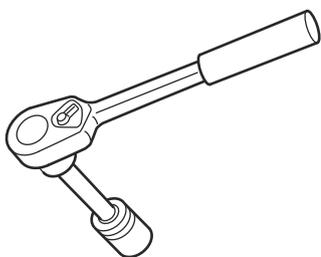
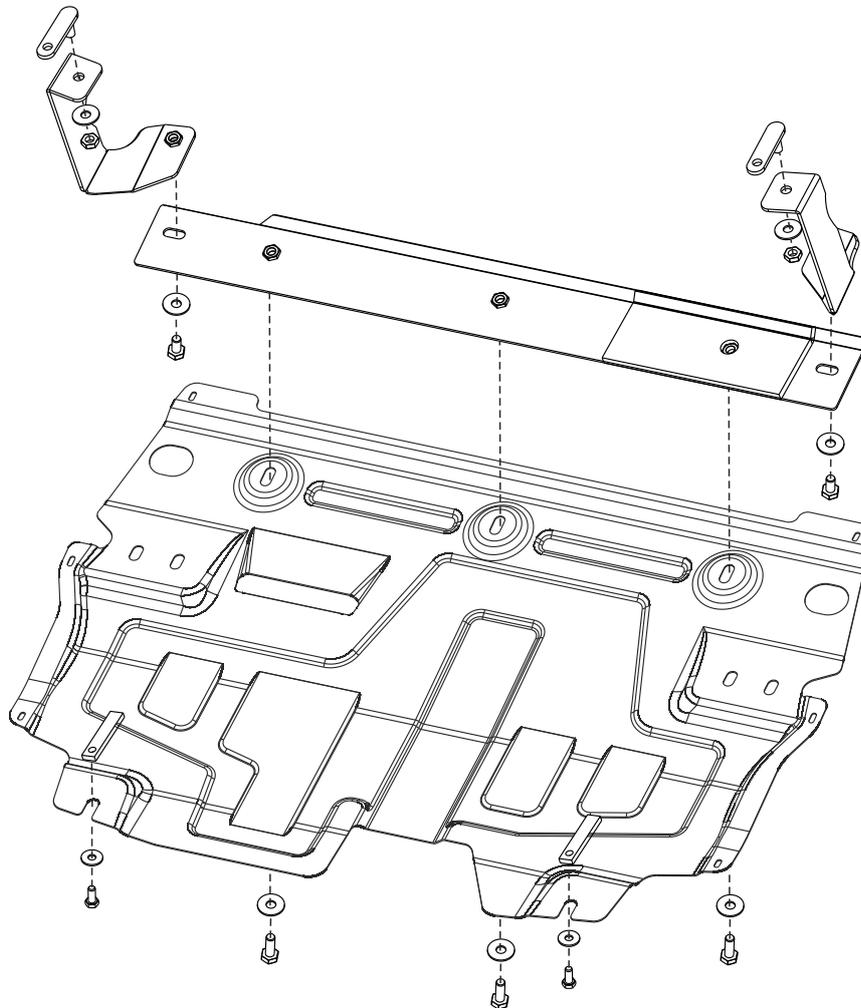
(D) Pos./Anordnung
(GB) Location/Position Arrow

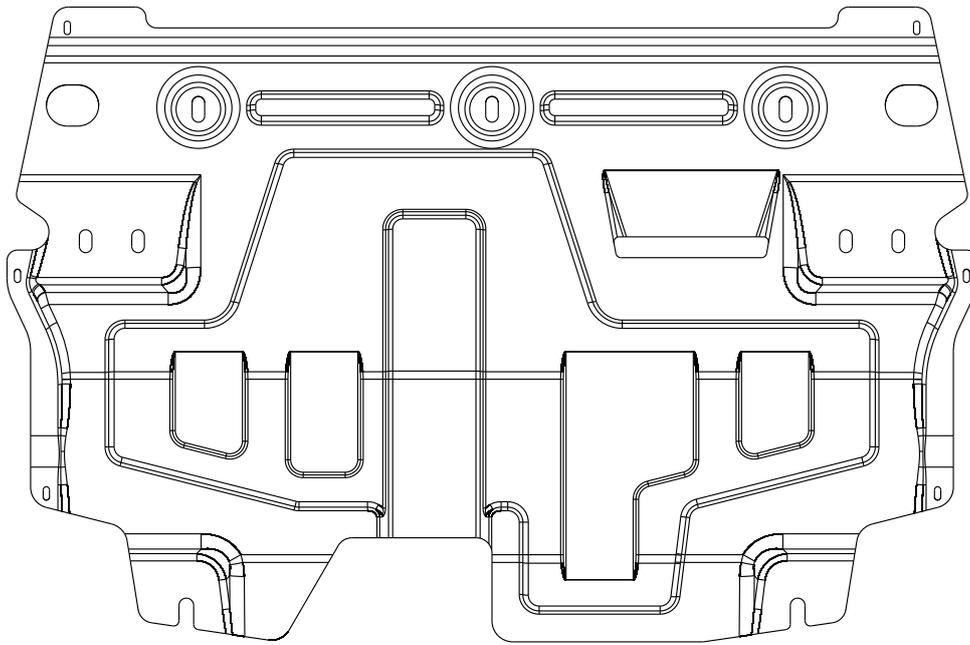


(D) Bewegung
(GB) Movement Arrow



(D) Drehen
(GB) Screw Arrow



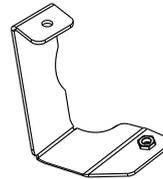
A

1X

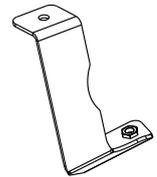
B

M8x20

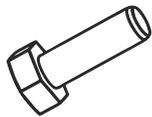
2X

C1

1X

C2

1X

D

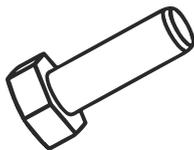
M10x20

2X

E

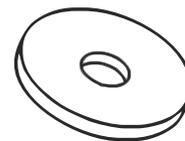
Ø 8

2X

F

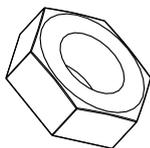
M10x30

3X

G

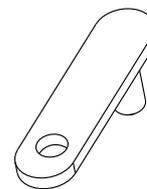
Ø 10

7X

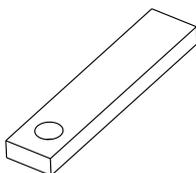
H

M10

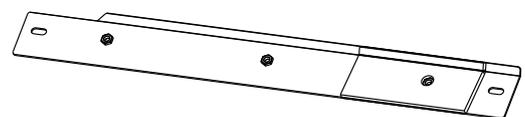
2X

I

2X

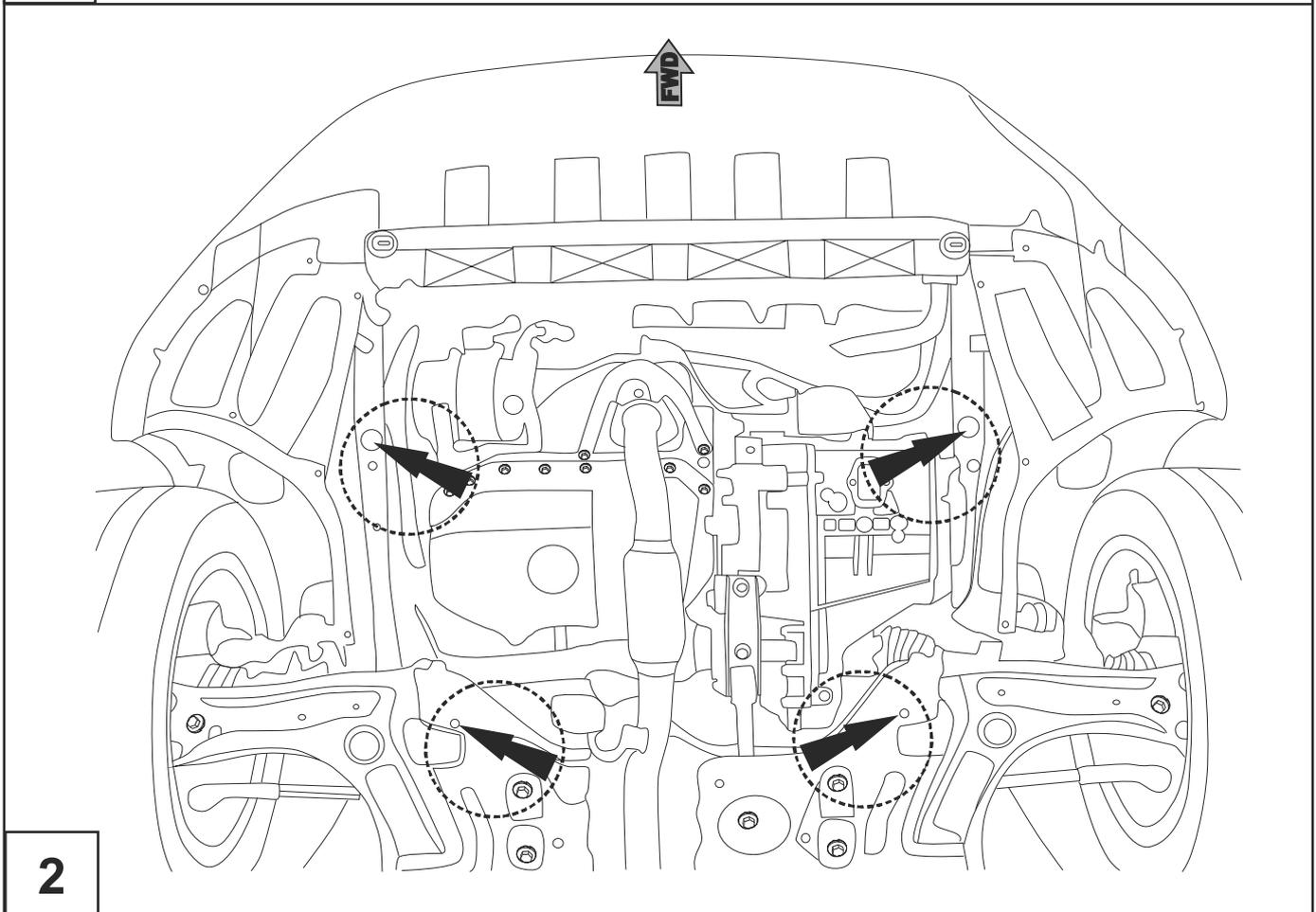
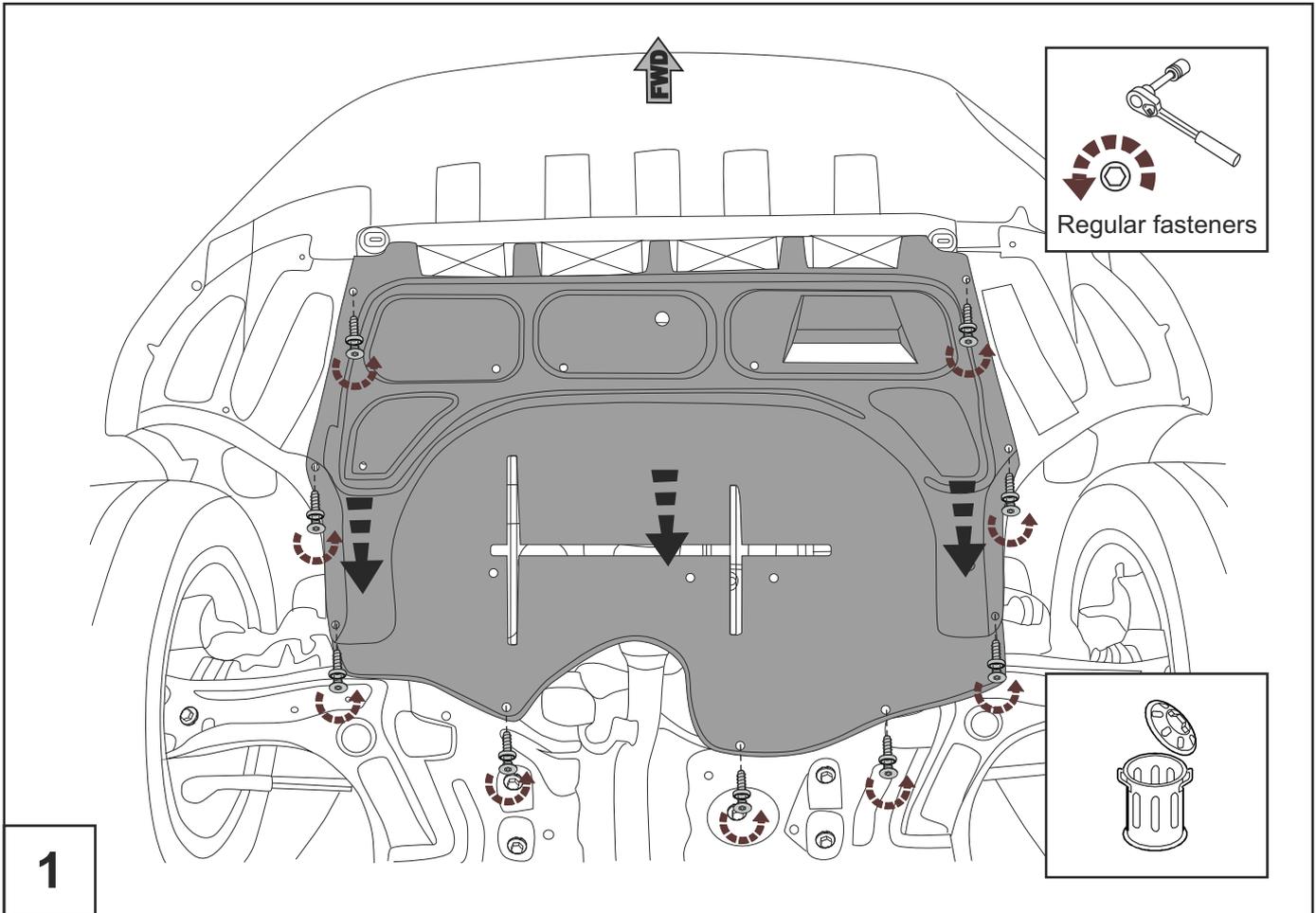
J

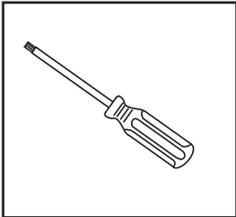
2X

K

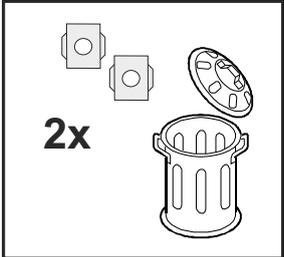
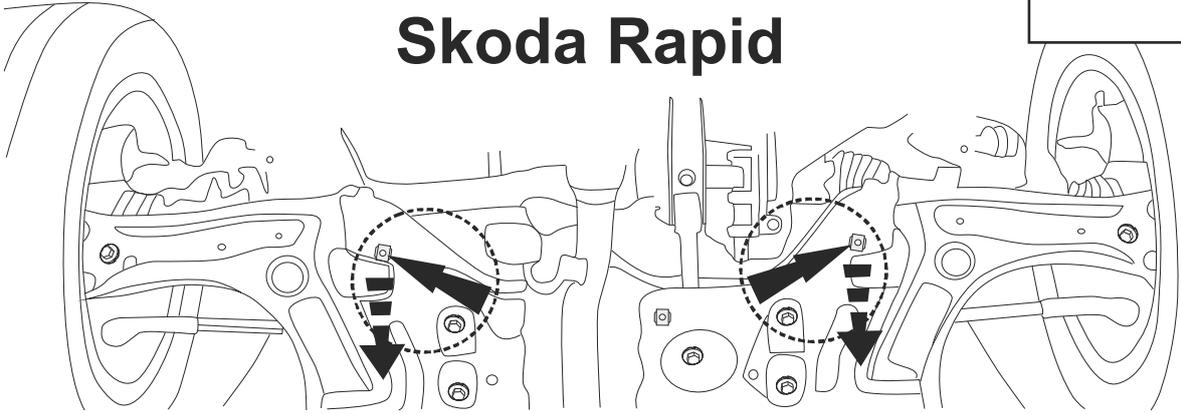
1X



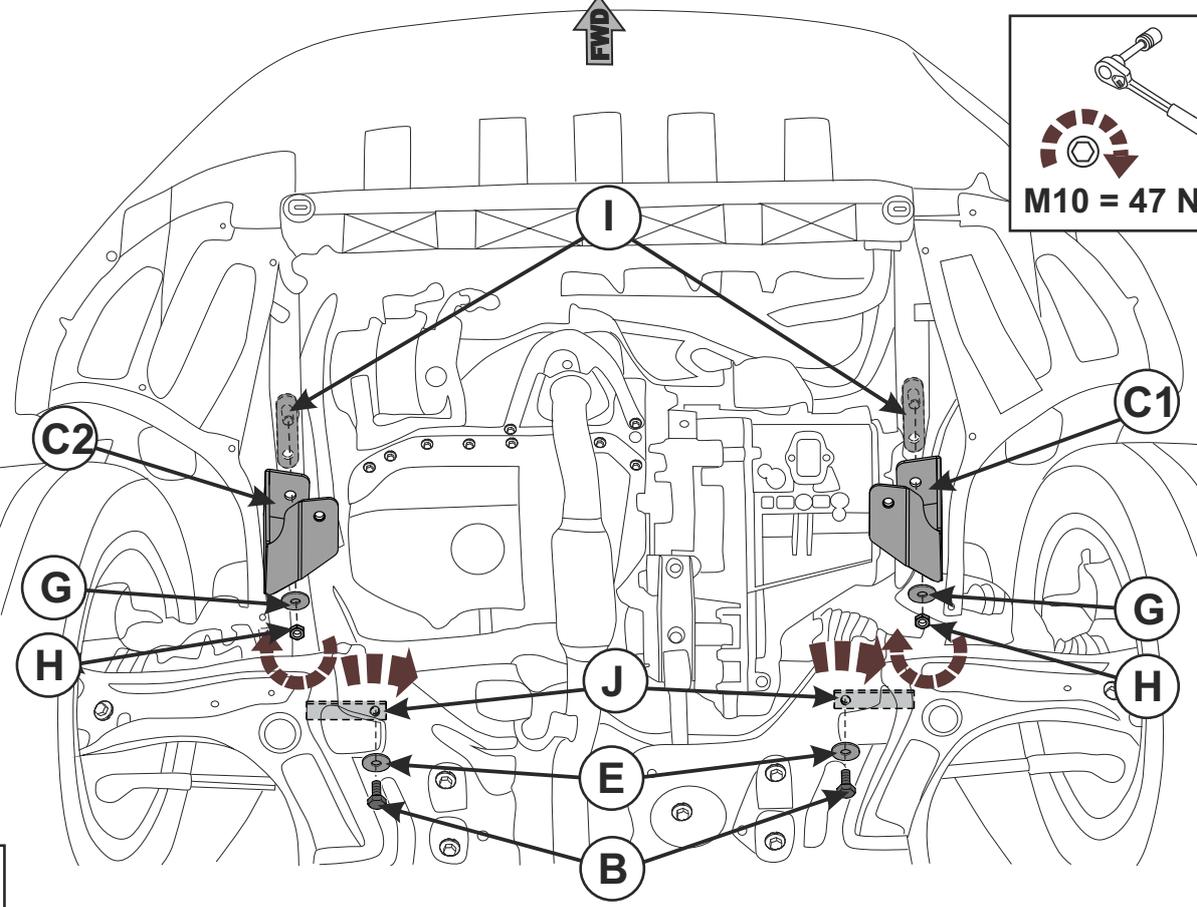




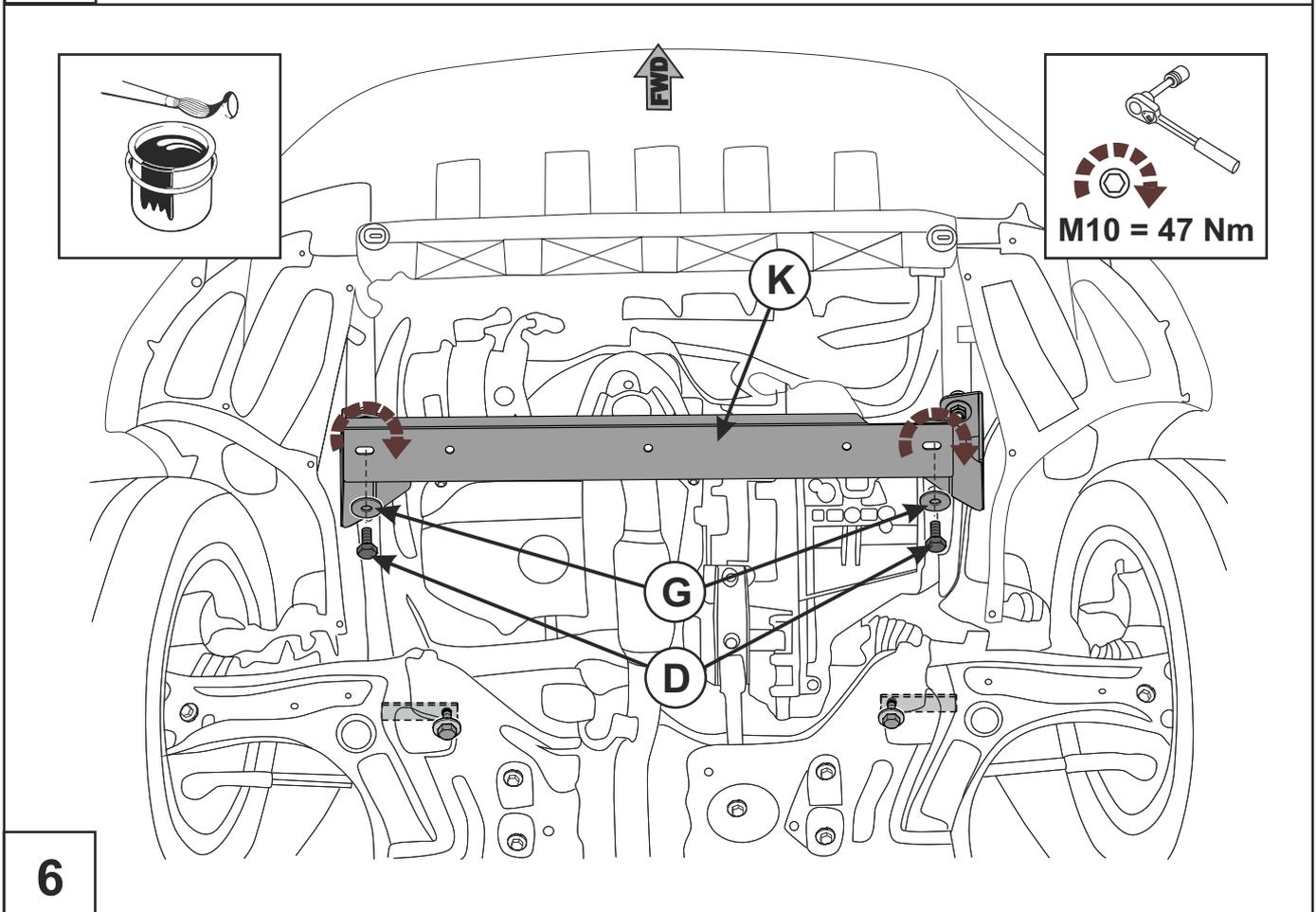
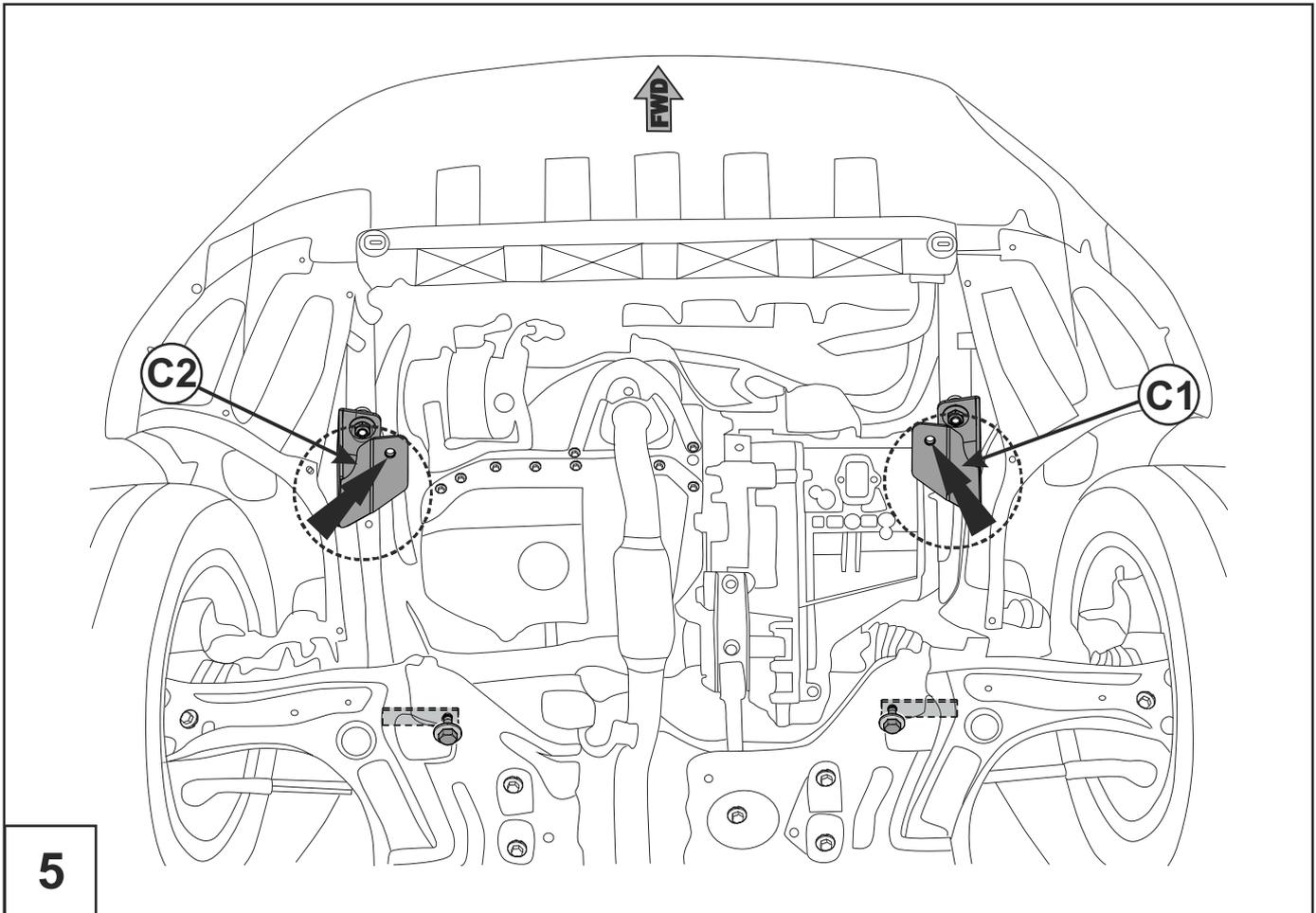
Skoda Rapid

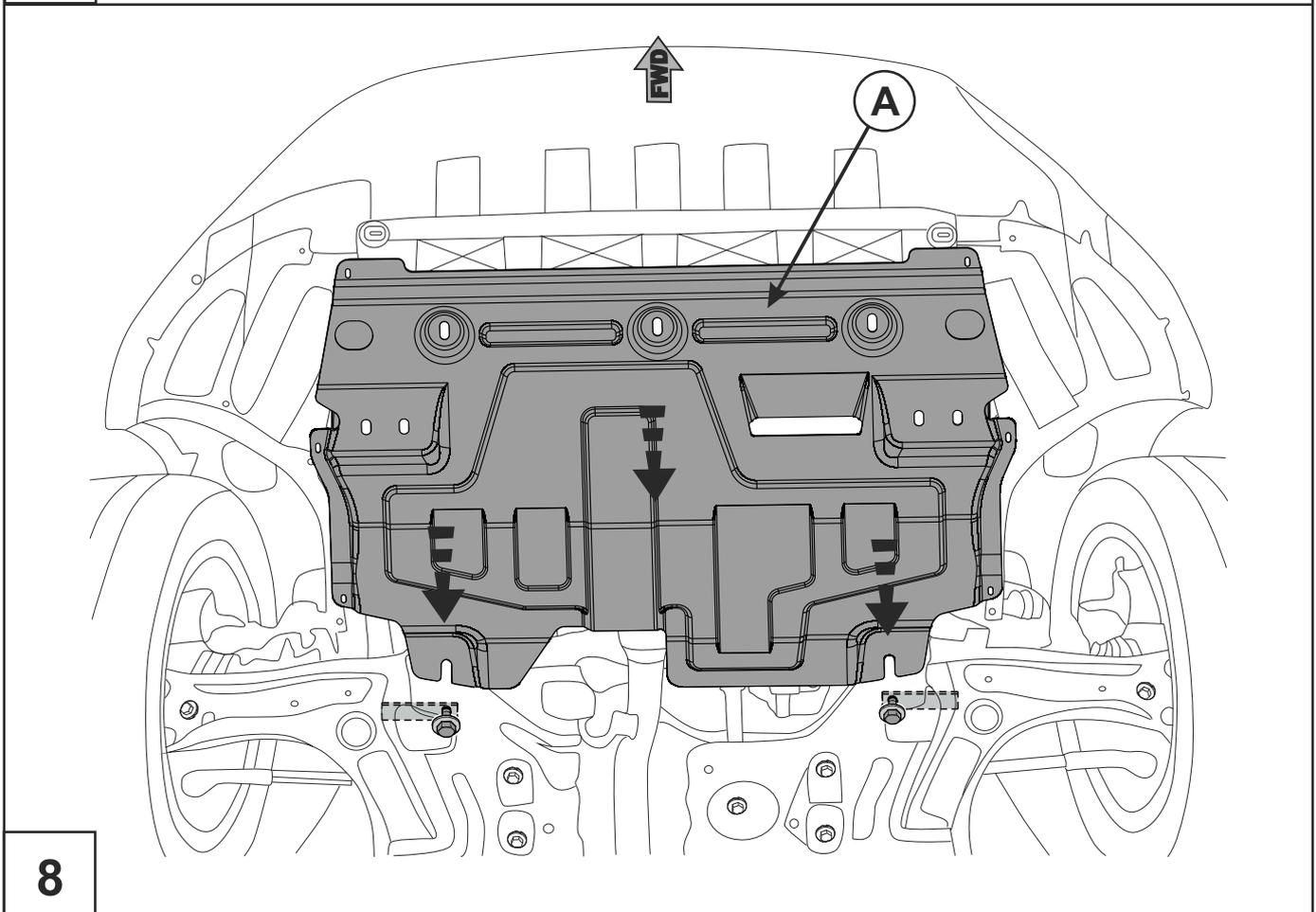
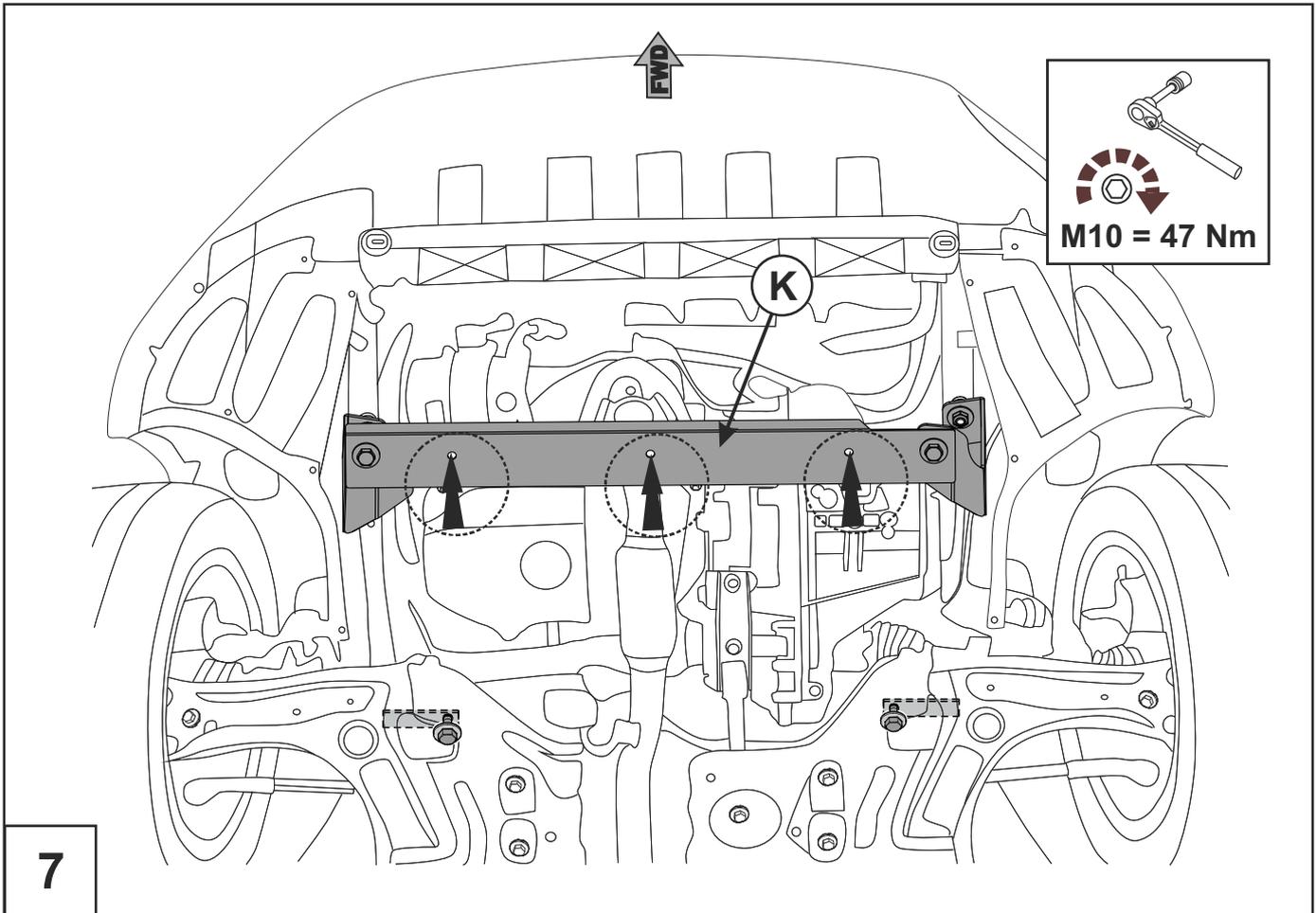


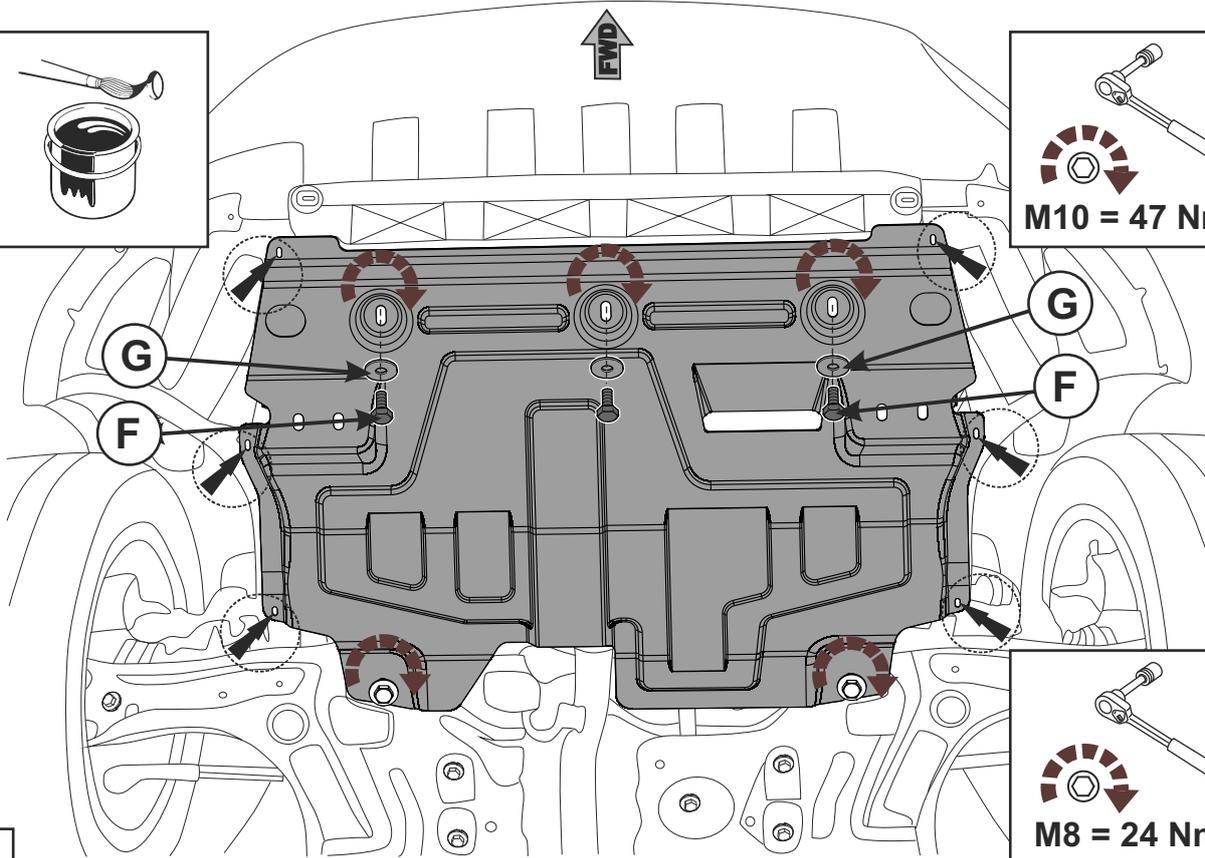
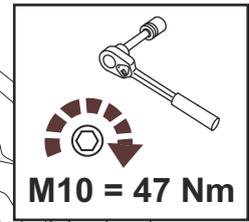
3



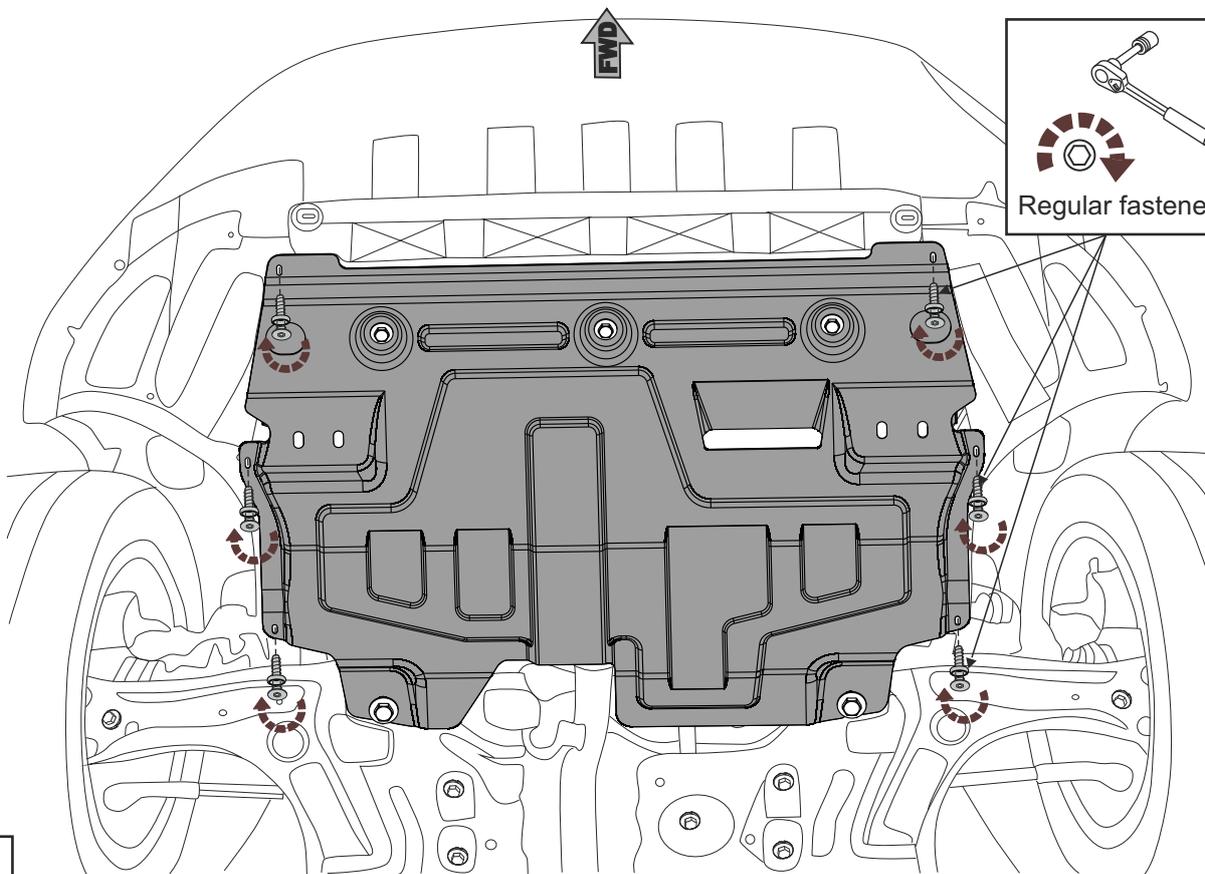
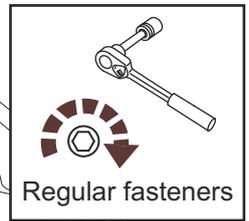
4



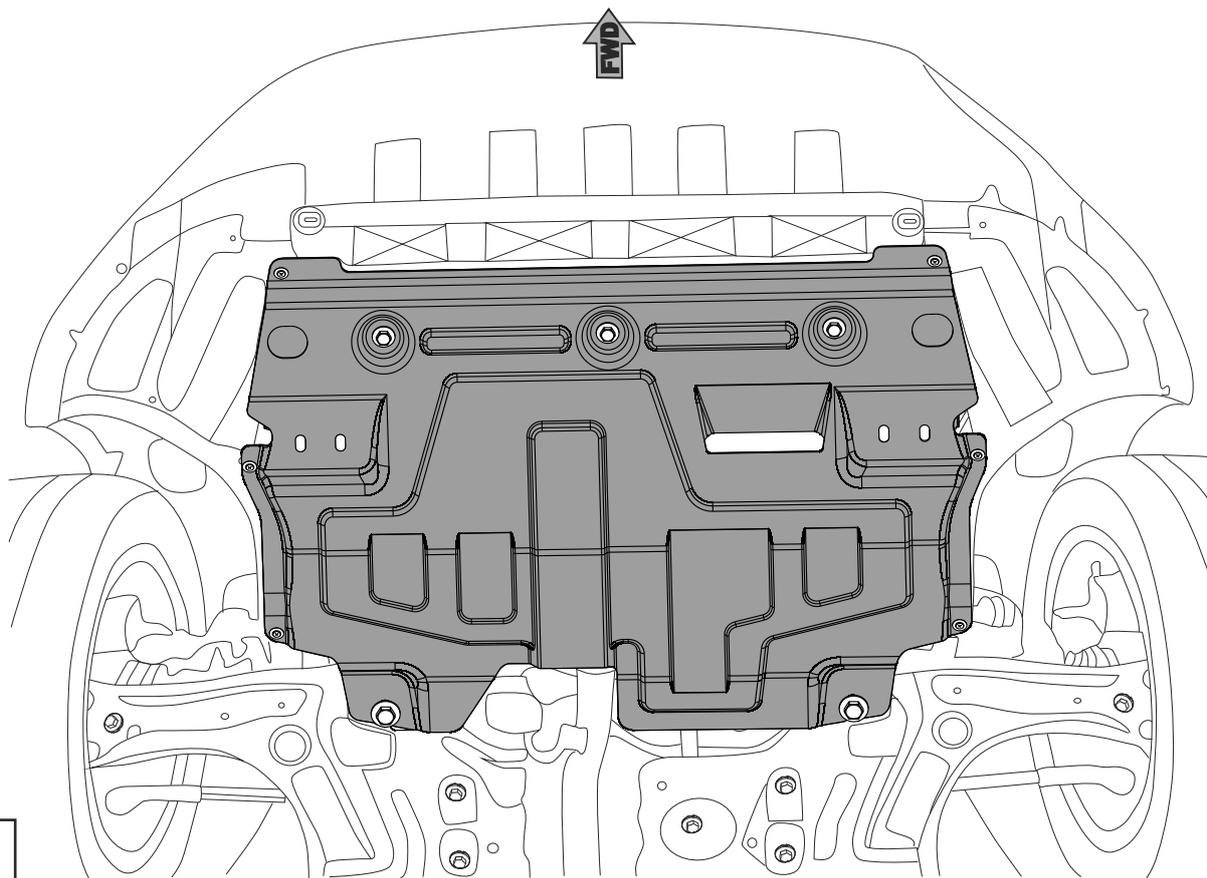




9



10



11

Der Schutzvorrichtung für Motorraum und Elemente des Antriebsstrangs ist durch OOO "Metalloproduksija" entwickelt und gebaut und entspricht den Anforderungen TU 4591-001-25888788-2006. Die Konstruktion ist durch die Urheberscheine für nützliches Modell Nr. 89059, 15980, 15981, 15982, 15983 geschützt. Es ist im Russland patentiert.

EINBAU:

Schutz des Motorraums und der Triebstranselemente wird fahrzeugbezogen entwickelt. Er ist entsprechend der Anleitung des Herstellers durch den spezialisierten Händler oder zertifizierte Werkstatt einzubauen. Der Schutz wird in die vorhandenen Öffnungen der Krafterelemente der Fahrzeugkarosserie installiert. Bei dem richtigen Einbau muss der Schutz die Bauteile des Fahrzeugs nicht berühren.

BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Der Motor- und Getriebeschutz ist unter der vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Bedingungen zu betreiben. Während des Betriebs soll jegliches Auffahren auf die großen Hindernisse und Gegenstände ausgeschlossen werden. Sollte gegen ein Hindernis gestoßen werden ist durch spezialisierte Werkstatt sichergestellt werden, dass es keine Beschädigungen der Fahrzeugbauteile entstanden sind und der Motor- und Getriebeschutz im betriebsstauglichen Zustand ist.

HAFTUNG:

Haftungsdauer beträgt 24 Monate.

HAFTUNGSBEDINGUNGEN:

Der Schutz ist am Fahrzeug eingebaut welches keine beschädigten Bestandteile der Karosserie und des Aufbaus aufweist (kein Unfallfahrzeug);

Es fehlen die mechanischen Beschädigungen des Motor- und Getriebeschutzes welche infolge eines Auffahrens gegen ein Hindernis entstanden sind;

Alle Anforderungen aus der Montageanleitung eingehalten worden sind; Keine mechanischen Beschädigungen der Pulverbeschichtung vorhanden.

Der Hersteller haftet über keinen Schaden am Fahrzeug, am Leben und Gesundheit der Personen welcher infolge der Nichtbeachtung der Montage- und Betriebsbedingungen entstanden ist. Der Hersteller behält sich jeder Änderung des Aufbaus des Motor- und Getriebeschutzes vor.

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed and manufactured by LLC Metalloproduksia. Product conforms to TOR 4591-001-25888788-2006 requirements. Product design is protected by model copyright certificates №89059, 15980, 15981, 15982, 15983. Patented in Russian Federation.

INSTALLATION:

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed particularly for a certain vehicle. It should be mounted according to the producer's installation instruction by a dedicated dealer or on certified service stations. The skid plate is fixed to regular apertures located on vehicle's body load-bearing elements. In case of correct installation the skid plate should not interfere with any vehicle's units and components.

OPERATING CONDITIONS:

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed to operate in conditions specified by vehicle's producer. Cases of crush or driving into obstacles at a speed should be excluded during exploitation. In case of head-on crush it is necessary to assure in absence of damages of vehicle's components and units and availability of roadworthiness on certified service stations.

WARRANTY:

Warranty period - 24 months.

WARRANTY TERMS:

The skid plate should be installed on a vehicle with undamaged body and load-bearing elements (vehicle, which has never been involved in road traffic accident);

There are no mechanical damages of the skid plate resulting from head-on crush. All requirements to skid plate installation should be satisfied;

There are no mechanical damages of powder coating.

Producer does not bear liability for damages caused to the vehicle, health and life of people in case of installation and exploitation terms violation. Producer has a right to introduce changes into the skid plate construction.